

CSP

PRODUCTS

CSP Instruments

CSP Zusatzinstrumente

Fitting Instructions

Montageanleitung



Features:

- *Independently tested and approved to 95/54/EC*
- *Designed and manufactured under ISO9001:2008 quality standard*

Besonderheiten:

- *Geprüft und zugelassen bzgl elektromagnetische Verträglichkeit nach 95/54/EC*
- *Nach ISO 9001:2008 Standard entwickelt und produziert*

919.081.26752X.DOC.M

1. General

NOTE: As when installing any performance product, a degree of mechanical ability is required. If after reviewing the parts and instructions you don't feel that you can properly complete this installation, take your car to a competent professional. Proper installation will save time, money and aggravation. We recommend using this manual together with the applicable workshop manual for your car to help you with the installation. Please read the entire fitting instructions before installing these spare rotors.

Requirements:

- Gauge to be fitted to negative earth vehicles only.
- Disconnect the battery cable prior to installation.

2. Mounting

- To fit the gauge, a 52mm (2.05") diameter clearance aperture is required.
- Insert gauge into the aperture and secure with the bracket, washers and nuts supplied.

3. Wiring

- The gauge has three connections:

Terminal 1 = connect to sender

Terminal 2 = connect to fused side of ignition

Terminal 3 = connect to negative (chassis)

1. Allgemein

WICHTIG: Wie bei allen Fahrzeugteilen ist eine gewisse Sachkenntnis Voraussetzung für eine korrekte Montage. Wenn sie nach Sichtung der Teile und der Montageanleitung nicht der Meinung sind die Montage durchführen zu können, wenden Sie sich an eine Fachwerkstatt um die Arbeiten ausführen zu lassen. Eine korrekte Montage und Einstellung spart Zeit, Kosten und Ärger. Wir empfehlen Ihnen diese Anleitung zusammen mit einem Reparaturhandbuch für Ihr Fahrzeug einzusetzen.

Voraussetzungen:

- Dieses Instrument ist nur für Fahrzeuge, bei denen die Karosserie als Minus dient (Minus an Masse)
- Klemmen Sie vor Beginn der Montage die Batterie ab.

2. Einbau

- Für den Einbau wird eine Öffnung mit einem Durchmesser von 52mm benötigt. Bitte achten Sie auf genügend Freiraum hinter dem Instrument.
- Stecken Sie das Instrument durch die Öffnung und befestigen Sie das Instrument mit den beiliegenden Klammern, Unterlegscheiben und Muttern.

3. Elektrischer Anschluss

- Das Instrument hat drei Anschlüsse:

Anschluss 1 = an den Geber

Anschluss 2 = an geschaltetes Plus (abgesichert)

Anschluss 3 = an Masse (minus)

4. Installing two or more gauges

- Connect ignition terminals (position 2) together and route a wire from one of these terminals to the fused side of the ignition.
- Connect negative terminals (position 3) together and route a wire from one of these terminals to the negative (chassis) side of the vehicle.
- Route separate wires from each of the sender terminals (position 1) to its respective sender unit.

5. Illumination

CAUTION: The maximum permissible power of the lamp is 2.2 watts

- Insert lamp into holder
- It is essential to push the lamp and holder assembly fully into the lamp tube at the rear of the gauge - The shoulder of the lamp holder **MUST** butt up to end of the lamp tube.
- Connect one wire from the lamp/holder assembly to the illumination side of the dimmer switch OR illumination switch. Connect the other wire to the negative (chassis) side of the vehicle.

4. Installation von zwei oder mehr Instrumenten

- Führen Sie die Anschlüsse des Steckers 2 zusammen und dann mit einem einzelnen Kabel an geschaltetes Plus.
- Verbinden Sie die Masseanschlüsse und legen Sie diese dann mit einem einzelnen Kabel an Masse (minus).
- Die Leitungen der Geberanschlüsse müssen alle separat verlegt werden und dürfen nicht gebündelt werden.

5. Beleuchtung

ACHTUNG: Die Leuchtmittel dürfen maximal 2,2 Watt haben

- Stecken Sie die Glühlampe in den Lampensockel.
- Achten Sie auf einen korrekten Sitz des Lampensockels im Instrument. Dieser muss komplett eingesteckt sein.
- Schließen Sie einen der beiden Anschlüsse an die Instrumentenbeleuchtung des Fahrzeugs oder den entsprechenden Dimmer an. Den anderen Anschluss legen Sie auf Masse.

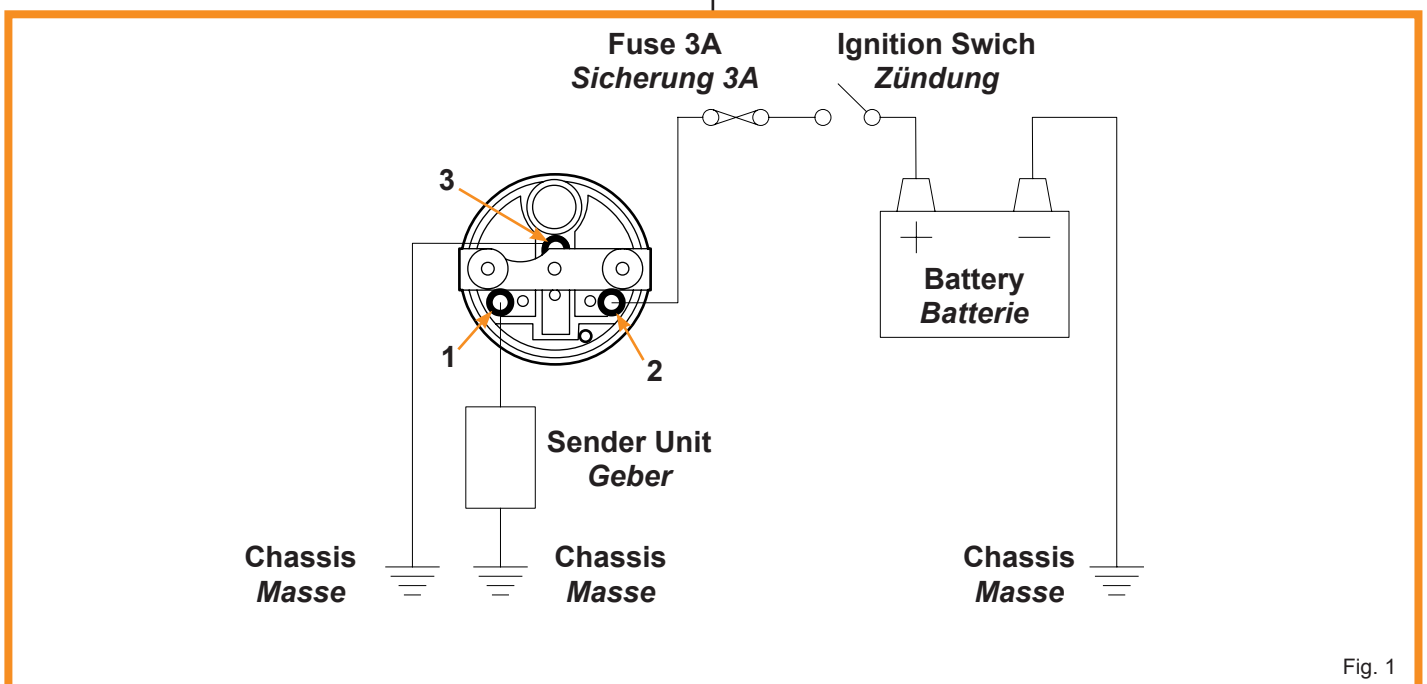


Fig. 1

For questions and informations you can reach us at:

**Custom & Speed Parts
Autoteile GmbH
Am Redder 3
D-22941 Bargteheide
Germany**

**info@csp-shop.de
Tel. +49 (0)4532 202622
Fax. +49 (0)4532 2860888**

**Opening hours: (CET)
Mo - Th: 09.00 am - 01.00 pm
02.00 pm - 05.00 pm**

**Fr: 09.00 am - 01.00 pm
02.00 pm - 04.00 pm**

Für Fragen und Informationen erreichen Sie uns auf folgenden Wegen:

**Custom & Speed Parts
Autoteile GmbH
Am Redder 3
D-22941 Bargteheide**

**info@csp-shop.de
Tel. +49 (0)4532 202622
Fax. +49 (0)4532 2860888**

**Öffnungszeiten: (MEZ)
Mo - Do: 09.00h - 13.00h
14.00h - 17.00h**

**Fr: 09.00h - 13.00h
14.00h - 16.00h**